

Este documento foi digitalizado e confere com o original.



PREFEITURA MUNICIPAL DE  
**Serafina Corrêa**

Recebido em 08/03/2023

Memorando nº 096/2022

Serafina Corrêa, 09 de março de 2023.

De: Secretaria Municipal de Educação

Para: Excelentíssimo Senhor Prefeito

Secretaria Municipal de Administração e Recursos Humanos

Ementa: Projeto de Lei para autorização de assinatura de Adesão à Carta das Cidades Educadoras

Excelentíssimo Senhor Prefeito:

Ao cumprimentá-lo, respeitosamente, a Secretaria Municipal de Educação vem por meio deste, solicitar o encaminhamento de Projeto de Lei para autorização de assinatura de Adesão à Carta das Cidades Educadoras e ingresso na Associação Internacional das Cidades Educadoras (AICE).

Fundada em 1994, a Associação Internacional das Cidades Educadoras (AICE) é uma Associação sem fins lucrativos constituída como uma estrutura permanente de colaboração entre governos locais que se comprometem a reger-se pelos princípios inscritos na Carta das Cidades Educadoras. Qualquer governo local que aceite este compromisso pode converter-se em membro ativo da Associação, independentemente das suas competências administrativas. No início do ano 2020, o seu número de membros ascendia a mais de 500 cidades de 36 países distribuídos por todos os continentes.



PREFEITURA MUNICIPAL DE  
**Serafina Corrêa**

A Carta de Cidades Educadoras, formada por um preâmbulo e 20 princípios, constitui um roteiro para construir cidades que educam ao longo da vida, amigáveis, acessíveis, dinâmicas, sustentáveis, saudáveis, inclusivas, participativas, justas, criativas.

A educação na Cidade Educadora constitui uma ferramenta de transformação social, de uma educação ao longo de toda a vida que atravessa as diferentes esferas da vida dos cidadãos. Por sua vez, a educação constitui o eixo central do projeto de cidade. É uma aposta política que implica tomar consciência de que as diferentes políticas e atuações municipais transmitem conhecimentos e educam, de forma intencional ou não, com determinados valores e atitudes.

A Cidade Educadora implica também uma governança em rede, que se fundamenta na transversalidade de ação entre áreas municipais, no diálogo e colaboração entre o governo municipal e a sociedade civil, com o objetivo de mobilizar e articular o máximo número possível de agentes educativos que incidem no território.

A Secretaria Municipal de Educação comprometida com a educação como ferramenta de transformação social gostaria de tornar-se membro ativo desta Associação e fazer parte do Movimento de Cidades Educadoras.

No aguardo da resposta de Vossa Excelência, agradecemos.

Atenciosamente,

Morgana Vicari

Assessora Administrativa

Responsável pela Secretaria Municipal de Educação

**LEI MUNICIPAL Nº /2023**

**..... DE MARÇO DE 2023**

**DISPÕE SOBRE A AUTORIZAÇÃO PARA A ADESÃO À  
CARTA DAS CIDADES EDUCADORAS E INGRESSO NA  
ASSOCIAÇÃO INTERNACIONAL DAS CIDADES  
EDUCADORAS - AICE E DÁ OUTRAS PROVIDÊNCIAS.**

**VALDIR BIANCHET**, Prefeito Municipal de Serafina Corrêa - RS, no uso de suas atribuições legais;

**FAZ SABER**, em cumprimento ao disposto na Lei Orgânica do Município de Serafina Corrêa - RS, que o Poder Legislativo aprovou e eu sanciono e promulgo a seguinte Lei:

**Art. 1º** - Fica o Poder Executivo autorizado a promover a adesão do Município de Serafina Corrêa à Carta das Cidades Educadoras.

**Art. 2º** - O Município de Serafina Corrêa poderá filiar-se à Associação internacional das Cidades Educadoras, instituir e manter políticas de intercâmbio nacional e internacional, colaborar em políticas, programas e projetos, compor conselhos, comitês e diretorias, participar do Banco Internacional de Documentos, informando programas e projetos desenvolvidos em Serafina Corrêa, entre outras atividades ligadas aos objetivos da Carta das Cidades Educadoras.

**Art. 3º** - As despesas decorrentes desta Lei ocorrerão por conta do orçamento municipal em vigor.

**Art. 4º** - A presente Lei entrará em vigor na data de sua publicação.

**GABINETE DO PREFEITO MUNICIPAL DE SERAFINA CORRÊA - RS**

Aos .....dia do mês de março de 2023.

**VALDIR BIANCHET,**  
**Prefeito Municipal.**

**REGISTRE-SE E PUBLIQUE-SE**

**Sec. Administração e Planejamento**



Marisa Alban &lt;marisaalban@gmail.com&gt;

**Fwd: Serafina Corrêa: Convite para fazer parte da Associação Internacional de Cidades Educadoras**

1 mensagem

educ@serafinacorrea.rs.gov.br <educ@serafinacorrea.rs.gov.br>  
Para: marisaalban@gmail.com

6 de fevereiro de 2023 às 10:10

----- Mensagem encaminhada de ce\_americalat <ce\_americalat@rosario.gov.ar> -----  
Data: Fri, 3 Feb 2023 10:52:38 -0300  
De: ce\_americalat <ce\_americalat@rosario.gov.ar>  
Assunto: Serafina Corrêa: Convite para fazer parte da Associação Internacional de Cidades Educadoras  
Para: educ@serafinacorrea.rs.gov.br

**Prefeitura de Serafina Corrêa**  
**Secretaria Municipal de Educação**

Prezada Sra. Morgana Vicari,

Bom dia, espero que este e-mail a encontre muito bem. Me comunico em nome da Delegação para América Latina da Associação Internacional de Cidades Educadoras (AICE) no intuito de fornecer informação sobre a associação, os projetos que desenvolvemos e a nossa proposta de trabalho.

A AICE é uma associação de governos locais, atualmente composta por mais de 500 cidades de 35 países unidos pelo compromisso de dar cumprimento à Carta de Cidades Educadoras e pela convicção de que a globalização torna absolutamente necessário o diálogo internacional entre cidades. A Cidade Educadora é uma aposta política, que leva o governo local a incorporar a educação como um vetor importante da governança, como um eixo estratégico e transversal do seu projeto político. Além disso, é uma proposta e um compromisso que requiere, por um lado, da cooperação dos diferentes departamentos municipais e, por outro, da sociedade civil organizada.

Na nossa região contamos com a Delegação para América Latina, localizada na Prefeitura de Rosario, Argentina e dispõe de um escritório e uma equipe profissional encarregada da gestão cotidiana da rede e a atenção das quase 80 cidades da região.

Desenvolvemos muitas atividades com as cidades da rede. Dispomos de uma Aula Virtual da Delegação onde se desenvolvem permanentemente cursos virtuais sobre temas de interesse das cidades. Contamos igualmente com um Banco Internacional de Documentos de Cidades Educadoras (BIDCE) que contém atualmente mais de 1000 experiências de diferentes cidades associadas de todo o mundo. Realizamos diferentes espaços de intercâmbio entre as cidades –redes temáticas, cybercafés, intercâmbio técnico de experiências-. Também propiciamos jornadas de sensibilização para as equipes municipais e editamos um Boletim Mensal por parte da Delegação e um Caderno de Debate.

Estamos convencidos de que a incorporação da sua cidade será um estímulo para as cidades da AICE ao tempo que para a sua cidade será uma boa ocasião para conhecer e dialogar sobre iniciativas exitosas de outras cidades. Por isso, em anexo enviamos uma Carta de convite ao Prefeito/a, a Carta de princípios de Cidades Educadoras, o Formulário de Adesão, os valores das taxas de adesão segundo região e país e o Folheto da Delegação.

Para conhecer todas as atividades, convidamos a visitar o site da AICE [www.edcities.org](http://www.edcities.org) e o site da Delegação [www.ciudadeseducadorasla.org](http://www.ciudadeseducadorasla.org). Também contamos com redes sociais, de onde divulgamos ações e destacamos as novidades: [www.facebook.com/ciudadeseducadorasla](https://www.facebook.com/ciudadeseducadorasla), [www.twitter.com/CE\\_AmLatina](https://twitter.com/CE_AmLatina) e <https://www.instagram.com/ciudadeseducadorasla>

**A adesão à AICE é formalizada em 4 passos:**

1. Preencher o [Formulário de Adesão](#) (em anexo) onde o/a Prefeito/a manifesta a sua intenção de pertencer à AICE e designa um representante político e um funcionário técnico para desenvolver o trabalho pontual. Deve estar assinado pelo /a prefeito/a.
2. [Aprovação do compromisso](#) respeito a (a) o cumprimento dos princípios da Carta de Cidades Educadoras e (b) demanda de adesão à AICE por parte da [Câmara de Vereadores](#) (em anexo encontrará modelos da lei municipal).
3. Encaminhar cópia da solicitude de ingresso à AICE e o acordo da Câmara de Vereadores ao Secretariado ([edcities@bcn.cat](mailto:edcities@bcn.cat)) –solicita-se colocar em cópia à Delegação ([ce\\_americalat@rosario.gob.ar](mailto:ce_americalat@rosario.gob.ar)). A Associação enviará a fatura com a taxa de adesão correspondente.
4. Realizar uma [transferência bancária internacional](#) ao escritório da Secretaria Geral em Barcelona. Esta transferência cobrirá a taxa anual de adesão da sua cidade à AICE.

Aguardo os seus comentários e fico à disposição para qualquer informação complementar que possa ser necessária. Espero que possamos trabalhar em parceria para percorrer este caminho de transformação.

Desde já muito obrigada.

Atenciosamente,

Camila Ventura



**Delegación para América Latina**  
**Asociación Internacional de Cidades Educadoras**  
 Dirección General de Relaciones Internacionales  
 Municipalidad de Rosario  
 Buenos Aires 711 2º piso  
 2000 - Rosario - Santa Fe, Argentina.  
 Tel. +54 3411 4802275  
 www.ciudadeseducadorasla.org



ASSOCIAÇÃO  
 INTERNACIONAL DAS  
**Cidades  
 Educadoras**  
 Delegação América Latina

# POR QUE FAZER PARTE DA AICE?

## 01 FORMAÇÃO E BOAS PRÁTICAS

Oportunidades de capacitação em práticas educadoras e de trocas de experiências com mais de 500 cidades do mundo todo.

## 02 PROMOÇÃO DE SUA CIDADE

Difusão dos programas e dos projetos de sua cidade nas newsletters, nos cadernos de debate, no Banco de Experiências Internacional e Latino-americano, em sites e redes sociais.

## 03 AULA VIRTUAL

Acesso aos espaços de formação da Aula Virtual da Delegação para a América Latina de Cidades Educadoras.

## 04 CONGRESSOS INTERNACIONAIS

Participação nos encontros internacionais da AICE.

## 05 REDES TEMÁTICAS

Participação nos grupos de trabalho sobre temáticas específicas da América Latina.

## 06 REDES TERRITORIAIS

Intercâmbios entre cidades do mesmo país para trabalhar conteúdos de interesse comum.

## 07 COOPERAÇÃO

Possibilidade de coordenar ações conjuntas com outras cidades da AICE.

## 08 ORGANISMOS INTERNACIONAIS

Acesso à informação de programas e de iniciativas em nível internacional.

Delegação América Latina de Cidades Educadoras  
 Buenos Aires 711, 2º piso, Rosario, Santa Fe, Argentina. Tel. 00 54 4802275  
 ce\_americalat@rosario.gov.ar

----- Final da mensagem encaminhada -----

----- Mensagem encaminhada -----

From: ce\_americalat <ce\_americalat@rosario.gov.ar>

To: educ@serafinacorrea.rs.gov.br

Cc:

Bcc:

Date: Fri, 3 Feb 2023 10:52:38 -0300

Subject: Serafina Corrêa: Convite para fazer parte da Associação Internacional de Cidades Educadoras

...

[Mensagem cortada] [Exibir toda a mensagem](#)

5 anexos

**Adesão.docx**  
61K

**Carta Cidades Educadoras.pdf**  
713K

**Carta Convite - Serafina Corrêa.pdf**  
255K

**Taxas 2023.pdf**  
283K

**Folheto Delegação.pdf**  
1662K

ASOCIACIÓN  
INTERNACIONAL DE

**Ciudades  
Eduadoras**



**ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE CIUDADES EDUCADORAS  
CUOTAS 2022**

Número de habitantes	Grupo I* Ingreso Nacional Bruto per Cápita 0 US\$-1000 US\$	Grupo II* Ingreso Nacional Bruto per Cápita 1001 US\$-3000 US\$	Grupo III* Ingreso Nacional Bruto per Cápita 3001 US\$-10000 US\$	Grupo IV* Ingreso Nacional Bruto per Cápita de más de 10.001US \$
Ciudades de menos de 50.000 habitantes	70€	104€	160,50€	220€
de 50.000 a 100.000 habitantes:	100€	156€	214€	330€
de 100.000 a 250.000 habitantes:	250€	338€	481,50€	715€
de 250.000 a 500.000 habitantes:	350€	520€	749€	1100€
de 500.000 a 1.000.000 habitantes:	500€	780€	1070€	1650€
de 1.000.000 a 2.000.000 habitantes:	650€	1040€	1605€	2200€
de 2.000.000 a 5.000.000 habitantes:	800€	1300€	1872,50€	2750€
de más de 5.000.000 habitantes:	1000€	1560€	2140€	3300€

(\*) INB per cápita según los índices de desarrollo mundial del Banco Mundial.

<https://data.worldbank.org/indicator/NY.GNP.PCAP.CD>



ASSOCIAÇÃO  
INTERNACIONAL DE  
**Cidades  
Educadoras**

## PROPOSTA DE ADEÇÃO

<b>CIDADE</b>		<b>PAÍS</b>	
<b>Nº HABITANTES</b>		<b>NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO FISCAL</b>	
<b>WEB</b>		<b>REDES SOCIAIS</b>	

**O município assume a Carta de Cidades Educadoras e solicita a admissão na Associação Internacional das Cidades Educadoras**

*De acordo com a normativa de proteção de dados vigente, vimos informar de que os seus dados pessoais serão tratados pela Associação Internacional de Cidades Educadoras (AICE), com a finalidade de gerir a sua participação nas atividades da Associação e das suas redes.*

*Os abaixo assinados autorizam que os dados pessoais que aparecem neste formulário sejam partilhados com as redes territoriais da Associação e com a cidade organizadora do Congresso Internacional da AICE, assim como a sua publicação na Internet. Têm direito a aceder, retificar e suprimir os seus dados, e a solicitar a portabilidade, limitação ou oposição ao tratamento dos mesmos por correio eletrónico ([edcities@bcn.cat](mailto:edcities@bcn.cat)).*

### 1. INFORMAÇÃO RELATIVA AO/À PRESIDENTE DA CÂMARA / PREFEITO/A

Sr.  Sra.

<b>NOME E APELIDOS</b>			
<b>MORADA</b>			
<b>LOCALIDADE</b>		<b>CÓDIGO POSTAL</b>	
<b>PAÍS</b>		<b>TELEFONE</b>	
<b>TELEMÓVEL   CELULAR</b>			
<b>E-MAIL</b>			
<b>DATA DA ÚLTIMA ELEIÇÃO</b>		<b>DURAÇÃO DO MANDATO</b>	

**LÍNGUA DE COMUNICAÇÃO:** Espanhol  Inglês  Francês

Compromete-se a pagar a quota anual que corresponde ao município que representa, em função do seu número de habitantes e PIB per capita (ver [aqui](#)).

**ASSINADO: O/A PRESIDENTE DA CÂMARA / PREFEITO/A**

**2. DESIGNE UM VEREADOR OU REPRESENTANTE POLÍTICO DO SEU GOVERNO MUNICIPAL COMO RESPONSÁVEL PELAS RELAÇÕES COM A AICE**

A pessoa em questão deverá possuir um bom conhecimento dos princípios da Carta das Cidades Educadoras e deverá coordenar as ações dos políticos dos diversos departamentos ou áreas do governo municipal em função dos objetivos da Cidade Educadora.

Sr.  Sra.

NOME E APELIDOS			
CARGO			
MORADA			
LOCALIDADE		CÓDIGO POSTAL	
PAÍS		TELEFONE	
TELEMÓVEL   CELULAR			
E-MAIL			
DATA DA ÚLTIMA ELEIÇÃO		DURAÇÃO DO MANDATO	

LÍNGUA DE COMUNICAÇÃO: Espanhol  Inglês  Francês

ASSINATURA:

ASSINATURA DO/A PRESIDENTE/A DA CÂMARA  
PREFEITO/A:

**3. DESIGNE UMA PESSOA DO QUADRO TÉCNICO PERMANENTE DO SEU GOVERNO MUNICIPAL PARA AS RELAÇÕES COM A AICE.**

A pessoa em questão deverá possuir um bom conhecimento dos princípios da Carta das Cidades Educadoras e deverá coordenar o desenvolvimento das ações dos diversos departamentos ou áreas do governo municipal em função dos objetivos da Cidade Educadora.

Sr.  Sra.

NOME E APELIDOS			
CARGO			
MORADA			
LOCALIDADE		CÓDIGO POSTAL	
PAÍS		TELEFONE	
TELEMÓVEL   CELULAR			
E-MAIL			

LÍNGUA DE COMUNICAÇÃO: Espanhol  Inglês  Francês

ASSINATURA:

ASSINATURA DO/A PRESIDENTE/A DA CÂMARA  
PREFEITO/A:

Rosario, 3 de fevereiro de 2023

**Prefeitura de Serafina Corrêa**  
**Prefeito**  
**Valdir Bianchet**

Prezado Sr. Prefeito,

É com imenso prazer que entramos em contato com o Sr. a fim de **apresentar-lhe a Associação Internacional de Cidades Educadoras (AICE)**, as atividades que desenvolvemos e nossa proposta de trabalho. A AICE é uma Associação de governos locais, atualmente constituída por aproximadamente 500 cidades de 35 países unidas pelo compromisso de cumprimentar com a Carta de Cidades Educadoras e por estarmos convencidos de que a globalização torna necessário o diálogo internacional entre cidades.

O conceito de Cidade Educadora expressa a certeza de que a cidade gera educação – além das instituições tradicionais – para toda a sua cidadania e desde diferentes âmbitos. As instituições educacionais tradicionais – família e escola – têm um papel chave para a socialização e a educação das pessoas; mas além destas há outros agentes que, ao longo da vida, transmitem conhecimentos, habilidades, valores e comportamentos.

A Cidade Educadora é uma aposta política, que leva o governo local a incorporar a educação como importante vetor de governança, como eixo estratégico e transversal do seu projeto político. Trata-se ao mesmo tempo de uma proposta e de um compromisso que requer, por um lado, da cooperação dos diferentes departamentos municipais e, por outro, de uma sociedade civil organizada.

A Associação promove oportunidades de diálogo, formação e intercâmbio entre as cidades membro, bem como a posta em prática de projetos conjuntos e a edição de materiais de referência sobre o potencial educativo das cidades.

Neste sentido, a AICE conta com um Banco de Experiências com mais de mil práticas bem-sucedidas desenvolvidas pelas diferentes cidades membro. Este material é a base para intercâmbios bilaterais virtuais ou presenciais. Além disso, a associação organiza um Congresso Internacional a cada dois anos, sendo o próximo o XVII Congresso Internacional na cidade de Curitiba (Brasil) em 2024.

Na nossa região, contamos com uma **Delegação AICE para América Latina** na cidade de Rosario, Argentina e dispõe de um escritório e de uma equipe de profissionais encarregada da gestão cotidiana da rede e a atenção das quase 80 cidades da região. Neste sentido, contamos com diferentes serviços que podem ser consultados no nosso site: <https://www.ciudadeseducadorasla.org/ciudades/pt-pt>.

Esperamos que possam formalizar a adesão e estamos convencidos de que a incorporação do seu município será de grande estímulo para as cidades da AICE, ao tempo que para a sua cidade será uma ótima ocasião para conhecer e dialogar sobre iniciativas bem-sucedidas de outras cidades. Ficamos à disposição para qualquer informação complementar que possa ser necessária e esperamos que possamos trabalhar em parceria para percorrer este caminho de transformação.

Saudações cordiais,

  
Laura Inés Alfonso  
Directora General  
Delegación América Latina AICE